



保护儿童：给家长的信息

保护儿童会 (children's aid society), 或简称为 CAS, 有法律义务确保 16 岁以下儿童免受伤害。保护儿童会也许会一直介入保护, 直到受保护的儿童满 18 岁为止。这是政府赋予该会的职责。

保护儿童会在什么情况会对一个家庭进行调查?

家长有法律义务保护自己孩子的安全。如果保护儿童会相信有以下情况, 他们也许会对该家庭进行调查:

- 家长之间使用暴力,
- 家长做出可以伤害孩子的事情, 或者
- 家长不阻止丈夫、妻子或者其他人, 包括其他的家人, 做出可以伤害孩子的事情。

以下行为是可以导致保护儿童会对该家庭进行调查的一些例子:

- 侮辱或对孩子大声吼叫,
- 打或者捆绑孩子,
- 以拒绝给孩子食物来惩罚他们,
- 带有性意图方式触摸孩子, 或者
- 在没有年龄较大并且能够照顾孩子的人在场的情况, 把孩子独自留下。

保护儿童会如何得知一个孩子也许会不安全?

如果任何人有充分理由相信一个孩子受到伤害或者也许会受到伤害, 他们必须告诉保护儿童会。即使亲戚、朋友和邻居也有法律义务去报告这些情况。

由于工作原因接触到儿童的人如果遇到这些情况, 必须向保护儿童会报告; 否则, 警察可以指控他们犯罪。这些人包括: 老师、医生、护士、日托幼儿教师、家庭辅导员、社会工作者和宗教领导等。

您的律师不需要向保护儿童会报告关于您的情况。

如果保护儿童会的工作人员与我联系, 我该怎么办?

当您与保护儿童会的工作人员交谈时, 您应该尽量保持冷静。在进一步谈话之前, 您应该设法与您的律师联系。如果您无力负担律师费, 安省法律援助厅 (Legal Aid Ontario) 也许可以为您支付律师费。

在大部分情况, 保护儿童会的工作人员必须得到您的许可才可以进入您的家里。一般来说, 您最好让他们进入您的家里, 以避免情况恶化。如有必要, 保护儿童会的工作人员可以强行进入保护孩子。他们可以带警察来帮忙。

如您有任何困难理解或讲英语, 您要告诉保护儿童会的工作人员, 要求一位能熟练掌握您的语言和英语的口译。如果保护儿童会没有提供口译, 您应该自己设法去找一位。

保护儿童会的工作人员通常会与家长和孩子分别谈话。他们必须记录任何您或您孩子告诉他们的话。这些信息将来可以在法庭上用来指控您。

有些伤害儿童的行为是属于犯罪。在任何时候, 如果您认为保护儿童会或者警察怀疑您犯罪, 告诉他们在您进一步回答问题之前, 您想得到法律咨询。您应该立即与律师联系。

保护儿童会能做什么?

保护儿童会可以建议您做许多不同的事情, 他们也许要您同意按照他们的说法去做。

在您取得律师的意见之前, 不要在保护儿童会的任何文件上签字。取得一位您自己的律师是非常重要的。即使您想与保护儿童会达成某种协议, 您也应该有自己的律师。

在有些情况下, 保护儿童会可以带走您的孩子。

↪ 第 2 页有更多的信息 ↩



如果保护儿童会带走我的孩子，我该怎么办？

如果您的家人或者与您同一社区的其他成年人可以照顾您的孩子，您要告诉保护儿童会的工作人员。如果保护儿童会的工作人员没有让您的亲戚或者朋友照顾您的孩子，一个由政府付费的社区机构或者家庭会照顾您的孩子。您通常会被允许探望您的孩子。

您应该立即聘请一位律师帮助您领回孩子。无论保护儿童会把您的孩子送到什么地方，您都需要聘请一位律师。即使他们把孩子送到您的亲戚或朋友那里，您也应该立即聘请一位律师。

我是否会需要上法庭？

如果保护儿童会的工作人员带走您的孩子，或者进行要求法庭命令您遵从他们的建议，他们必须

把案件交到家事法庭处理。如果保护儿童会带走您的孩子，第一次上法庭必须是在孩子被带走的5天之内。

您也许会需要多次上庭。您应该立即聘请一位律师在法庭上帮助您。这位律师应该有处理保护儿童案件的经验。

如果警察控诉您犯罪，您有权在刑事法庭进行审讯。即使可能是关于同一件事情，也会与您在家事法庭的案件分开审理。您应该立即聘请一位刑事律师。✱

在这份材料里，我们提供的只是一般的信息。关于您自己的具体情况，您应该寻求法律咨询。

如何取得帮助

Findhelp 求助信息中心是一个社区机构，以多种语言提供帮助。求助信息中心每周 7 天 24 小时接听电话。他们能告诉您：

- 哪里可以取得法律方面的帮助，
- 怎样与安居服务机构或社区机构联系，以寻求其他方面的帮助。

与 Findhelp 求助信息中心联系：

- ☎ 免费电话..... **1-866-667-5366**
- ☎ TTY听障人士免费电话... **1-888-340-1001**
- 🌐 网址..... **www.211ontario.ca**

如需进一步的帮助：

安省社区法律教育中心(CLEO – Community Legal Education Ontario/Éducation juridique communautaire Ontario) 协同安省社区法律教育中心六种语言顾问组 (CLEO Six Languages Advisory Group) 合编。

顾问组成员包括 10 个会员机构。

该项目得到安省延龄草基金会 (Ontario Trillium Foundation) 和安省法律援助厅 (Legal Aid Ontario) 的资助。

安省社区法律教育中心感谢 Findhelp 求助信息中心为该项目提供电话支持。

浏览这个网址 www.cleo.on.ca，下载这份材料以及其他法律信息。